

Fiche enseignant – Niveau intermédiaire

## Ça bouge au Canada : Fjord-du-Saguenay

Reportage de 4 minutes – Niveau intermédiaire

### Thèmes

Francophonie, langue française

### Concept

TV5 Québec Canada vous propose de découvrir des régions du Canada. Richesses culturelles, paysages, activités sportives, festivals... Autant de pistes pour organiser un séjour en fonction de vos goûts !

### Contenu

Pour visionner le reportage « Ça bouge au Canada... La région du Fjord du Saguenay », allez sur le site <http://www.cabouge.tv5.ca>.

Durée du reportage : 4 minutes

Synopsis : Reportage sur la région du Fjord-du-Saguenay. La ville et ses environs y sont présentés. On y voit des images du fjord du Saguenay, des habitants de la région, de la pyramide du Ha ! Ha ! à La Baie, du Parc Aventure Cap Jaseux de Saint-Fulgence, de Tadoussac et du Festival de la chanson de Tadoussac.

### Découpage en séquences

Les huit séquences s'organisent autour des lieux, des habitants de la région du Saguenay et des événements suivants :

#### 1. Le Saguenay

- 1<sup>ère</sup> séquence : commentaire du journaliste sur la région du Fjord-du-Saguenay et ses caractéristiques.

#### 2. Les habitants et les municipalités riveraines de la région

- 2<sup>e</sup> séquence : commentaire général sur la spécificité de la langue dans la région.

Témoignage d'un habitant de la région sur des expressions typiques et sur la prononciation de certains mots au Saguenay.

3. Le Parc Aventures Cap Jaseux de Saint-Fulgence

- 3<sup>e</sup> séquence : commentaire sur le parcours Fjord en arbres.

Témoignage d'un amateur du parcours Fjord en arbres.

4. La pyramide des Ha! Ha! à La Baie

- 4<sup>e</sup> séquence : commentaire sur la pyramide des Ha! Ha!

Témoignage d'un guide de la pyramide.

5. Les activités de plein air de la région

- 5<sup>e</sup> séquence : commentaire sur la beauté des lieux et les activités de plein air de la région.

6. La pêche au Saguenay

- 6<sup>e</sup> séquence : commentaire sur la pêche et les requins.

7. Le village de Tadoussac

- 7<sup>e</sup> séquence : commentaire sur le plus vieux village du Québec et sur l'observation de la faune marine.

Témoignage d'une employée de Parcs Canada sur les marées et sur le rythme de vie de la région.

8. Le Festival de la chanson de Tadoussac

- 8<sup>e</sup> séquence : commentaire sur le festival de la chanson de Tadoussac.

Témoignage sur l'expérience que procure cet événement.

**Transcription**

Pour la transcription, consultez la page 9.

## Niveau intermédiaire

### Objectifs

- **Objectifs pragmatiques :**
  - comprendre des informations touristiques sur une région et sur ses sites touristiques ;
  - présenter et caractériser un lieu ;
  - parler des activités ;
  - apprendre à encourager des personnes et à donner des conseils dans des situations difficiles ;
  - composer et interpréter un jeu de rôle.
  
- **Objectifs linguistiques :**
  - réviser le comparatif et le superlatif ;
  - réviser l'impératif.
  
- **Objectifs socioculturels :**
  - découvrir certains aspects de la faune marine du fjord du Saguenay ;
  - découvrir des aspects de l'escalade.

### Activité 1

- a. Avant de visionner le reportage demandez aux apprenants de répondre vrai ou faux aux questions qui sont posées sur des éléments dont il sera question dans le film. Expliquez le vocabulaire au besoin.
- b. Ensuite, montrez le reportage une première fois et comparez les réponses personnelles avec celles données dans le film. Mise en commun et correction en grands groupes.

### Pistes de correction / Corrigés :

1. Les fjords existent seulement en Europe et en Nouvelle-Zélande. **(F) Il en existe ailleurs, dont le fjord du Saguenay, en Amérique du Nord.**
2. On peut pêcher des requins au Québec. **(V) On a pêché un requin blanc dans les eaux du fjord du Saguenay, par exemple.**
3. Au Québec, les plus vieux villages ont 400 ans et moins. **(V) Tadoussac, par exemple.**
4. Il existe des pyramides ailleurs qu'en Égypte et en Amérique latine. **(V) La pyramide des Ha ! Ha ! à La Baie, dans la région du Fjord-du-Saguenay, au Québec, par exemple, et la pyramide du Louvre à Paris, etc.**
5. Tous les fjords débouchent sur la mer. **(F) Celui du Saguenay est l'un des rares qui ne débouchent pas sur la mer.**

### Activité 2

Lisez les questions avant de visionner le film une deuxième fois. Ensuite, faites l'activité 2. Mise en commun.

### Pistes de correction / Corrigés :

- a. Que faire à Saint-Fulgence ? **Visiter le Parc Aventures Cap Jaseux pour parcourir Fjord en arbres et explorer une forêt de pins en traversant des ponts suspendus.**
- b. Que voir à la Pyramide des Ha ! Ha ! ? **Une œuvre architecturale créée avec 3 000 panneaux « Cédez le passage » pour commémorer l'inondation de 1996.**

c. Que découvrir à Tadoussac ? **Observer des baleines dans le plus vieux village du Québec et assister au Festival de la chanson qui rassemble auteurs, compositeurs et interprètes.**

Éléments en trop : **des films, des courts métrages, le Musée de la mer.**

### Activité 3

a. Avant de faire cette activité, révisez le comparatif, le superlatif et certains mots de vocabulaire sur la faune marine.

Pour répondre aux questions de cette activité, vous pouvez regarder uniquement la fin du reportage. Faites l'activité 3 a. Mise en commun.

b. Avant de faire cette partie, référez-vous à la partie a. Faites l'activité 3 b. Mise en commun.

### Pistes de correction / Corrigés :

3 a.

La **pêche** est également une activité de prédilection sur les **eaux** glaciales du fjord. Mais attention : on ne sait jamais ce qui va **mordre** à l'hameçon! On y a déjà pêché un **requin** du Groenland, le deuxième plus gros **requin** de la planète après le **requin** blanc. Il mesurait près de **trois** mètres!

Le village de Tadoussac est reconnu comme étant le plus **vieux** village du Québec. Il a d'ailleurs célébré son 400<sup>e</sup> **anniversaire** en l'an 2000.

À l'embouchure du fjord du Saguenay, Tadoussac se trouve là où le **fjord** se déverse dans le fleuve Saint-Laurent.

« C'est un environnement qui est très différent du milieu urbain. Juste s'adapter au **rythme** des traversées, s'adapter au **rythme** des marées. Donc, tout ça fait en sorte que c'est le **rythme** de vie qui change et souvent, c'est ce que les gens recherchent. »

On y découvre des bélugas, des **baleines** et autres rorquals qu'on peut observer lors d'une **expédition**... ou assis confortablement sur la rive.

3 b.

1. Tadoussac est **le plus vieux village** du Québec.
2. Le requin blanc est **le plus gros requin** de la planète.
3. Le béluga, dont le nom vient du russe et signifie « blanc », est **plus pâle et plus petit que** la baleine bleue.
4. L'eau du fjord du Saguenay est **plus froide et plus salée** que l'eau du robinet.
5. Le requin du Groenland est **moins gros que** le requin blanc.

#### Activité 4

Faites lire les questions avant de voir le reportage.

Pour cette activité, voyez le **film complémentaire sur l'escalade à Chicoutimi** dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Avant de voir le film : faites ressortir certains mots de vocabulaire utiles pour parler d'escalade. N'hésitez pas à figer les images au moment où vous montrerez le film pour bien identifier chacun des mots.

Vocabulaire suggéré : un escaladeur, une escaladeuse, une corde, un harnais, un mousqueton, une sangle, des chaussons d'escalade, une paroi.

Consigne : Faites l'activité 4 en répondant brièvement aux questions ; vous avez 5 minutes. Procédez à un nouveau visionnage pour trouver les réponses manquantes. Faites remarquer qu'on peut les repérer à la fois dans les images et dans les commentaires du film. Mise en commun en grands groupes en visionnant le film séquence par séquence pour vérifier les hypothèses.

Pour aller plus loin, allez visiter le site : <http://www.quebecvacances.com/escalade>.

#### Pistes de correction / Corrigés :

Encerclez la bonne réponse.

- a. Dans la première image du film, quel est l'endroit le plus élevé ?  
**2. L'église.**
- b. La journaliste affirme qu'elle a peur...  
**3. des hauteurs.**

c. L'escalade à la moulinette est sécuritaire parce que l'escaladeur...

**1. monte avec une corde qui l'arrête en cas de chute.**

d. Ce qu'il y a de typique dans l'escalade au Saguenay, c'est que les parois sont...

**2. toujours en pleine ville.**

e. L'instructeur dit qu'on peut faire de l'escalade si on est capable de grimper...

**1. dans une échelle.**

### **Pour aller plus loin**

Pour les activités 5 et 6, il n'est pas nécessaire de revoir le reportage.

### **Activité 5**

#### **Activité écrite**

Avant de faire cette activité, révisez l'impératif.

En binôme, faites écrire le plus de phrases possible à l'impératif pour encourager chacune des sept personnes. Mise en commun.

#### **Pistes de correction / Corrigés :**

Réponses personnelles et suggestions à :

- une personne qui a très peur : **Essaie de te détendre. Respire profondément. Regarde-moi. Fais-moi confiance, tu vas y arriver.**
- une personne qui est épuisée : **Ne t'arrête pas ! Continue ! Vas-y !**
- une personne qui a mal au cœur : **Prends une grande respiration. Prends ton temps.**
- une personne qui a le vertige : **Fixe un point et regarde au loin.**
- une personne qui a froid : **Bouge tes orteils. Remue les pieds.**
- une personne qui est très loin derrière : **Vas-y ! Continue ! Viens, approche-toi.**
- une personne qui ne veut pas attendre les autres : **Attends-nous ! Ralentis un peu ! Regarde comme les paysages sont beaux.**

**Variante 1 :** Demandez de jouer la scène de façon spontanée en groupe de sept à l'oral.

**Variante 2 :** Demandez de répondre individuellement par écrit. Ramassez les copies et notez-les.

**Activité 6****Activité orale**

Jeu de rôle en binôme : dialogue dans une boutique de location d'équipement sportif.

Si nécessaire, introduisez les structures et le vocabulaire utiles à la location d'équipement sportif.

Demandez aux participants de choisir leur rôle : un apprenant joue le rôle d'un client et l'autre, celui de l'employé de la boutique de location d'équipement sportif.

Imposez une durée minimale et maximale de même que la reprise du vocabulaire et des structures étudiés en classe (par exemple : l'interrogation et la comparaison). On peut proposer des critères d'évaluation ou demander aux apprenants de les choisir eux-mêmes.

Contexte : Vous voyagez seul et vous voulez découvrir la région du Saguenay, mais vous ne savez pas encore comment : en kayak, en canot ou à bicyclette. Vous entrez dans une boutique de location d'équipement sportif pour poser des questions et prendre une décision plus éclairée.

Dans le dialogue, incluez :

- des salutations et des formules de politesse ;
- des questions sur les lieux intéressants à découvrir ;
- des questions sur les niveaux de difficulté des différents parcours ;
- des questions sur la possibilité de faire une randonnée avec un guide ;
- le coût de location d'une bicyclette et les divers types de bicyclette ;
- le coût de location d'un kayak ;
- le coût de location d'un canot ;
- une comparaison des prix pour chacune des trois options ;
- votre décision ;
- votre mode de paiement ;
- des remerciements.

**Pistes de correction / Corrigés :**

**Réponses personnelles**



## Transcription

Le fjord du Saguenay est le royaume de l'eau et des paysages grandioses. Il s'agit d'une vallée glaciaire profonde, surplombée de falaises abruptes, où l'eau salée et l'eau douce s'entremêlent. Constituant l'un des rares fjords qui ne débouchent pas sur une mer, il est considéré comme étant le plus méridional du monde.

Le fjord coule sur une centaine de kilomètres, de Saint-Fulgence à Tadoussac. Accueillants et sympathiques, les habitants de ces municipalités riveraines s'expriment d'une manière charmante et unique qui nécessite parfois certaines explications !

### **1<sup>er</sup> commentaire – Un homme en bateau parle d'une expression typique du Saguenay**

« Les gens ont développé un certain dialecte ici comme les "là là, hein ! À cause que tu fais simple de même". »

### **2<sup>e</sup> commentaire – Un jeune homme parle d'une expression typique du Saguenay**

« Nous, les bordures de rue, on appelle ça aussi des coteurs\*.»

*\* Bande de béton d'environ 10 cm de large bordant les rues.*

### **3<sup>e</sup> commentaire – L'homme en bateau parle de la spécificité de l'accent du Saguenay**

« C'est du lait, du poulet, c'est vrai, t'sais : c'est tout en è, tout finit en è. »

Le Parc Aventures Cap Jaseux de Saint-Fulgence propose une activité hors du commun : le parcours Fjord en arbres, qui permet d'explorer une énorme forêt de pins. On y traverse plus de 70 ponts suspendus parmi les arbres. L'endroit est un observatoire idéal pour admirer le fjord. Pour augmenter leur dose d'adrénaline, certains opteront pour le parcours extrême qui donne l'occasion d'affronter le circuit sans harnais... ou d'y grimper en pleine nuit !

### **4<sup>e</sup> commentaire – L'homme au chapeau parle du parcours Fjord en arbres**

« Écoute, moi je considère que faire le parcours extrême ça va te procurer une sensation sauvage. »

La pyramide des Ha ! Ha ! est une œuvre inusitée commémorant les inondations ayant ravagé la région à l'été 1996. Elle est recouverte de trois mille panneaux de signalisation « Cédez le passage ».

**5e commentaire – Le jeune homme parle de la pyramide du Ha ! Ha !**

« Pourquoi il a utilisé ça, parce qu’il disait que la digue des maisons avait cédé le passage à l’eau, d’où le mot “Cédez”. Il a fait le jeu de mots. C’est un artiste qui avait beaucoup d’humour, si on peut dire ça comme ça. »

Le fjord du Saguenay est idéal pour les amateurs de plein air. Tous les types de randonnées sont possibles, à pied, en vélo et même à cheval ! On peut aussi faire du kayak ou du surf cerf-volant. Tous les moyens sont bons pour profiter pleinement de la beauté des lieux.

La pêche est également une activité de prédilection sur les eaux glaciales du fjord. Mais attention : on ne sait jamais ce qui va mordre à l’hameçon ! On y a déjà pêché un requin du Groenland, le deuxième plus gros requin de la planète après le requin blanc. Il mesurait près de trois mètres !

Le village de Tadoussac est reconnu comme étant le plus vieux village du Québec. Il a d’ailleurs célébré son 400<sup>e</sup> anniversaire en l’an 2000. À l’embouchure du fjord du Saguenay, Tadoussac se trouve là où le fjord se déverse dans le fleuve Saint-Laurent.

**6e commentaire – La jeune femme parle de la vie au Saguenay**

« C’est un environnement qui est très différent du milieu urbain. Juste s’adapter au rythme des traversées, s’adapter au rythme des marées. Donc, tout ça fait en sorte que c’est le rythme de vie qui change et souvent, c’est ce que les gens recherchent. »

On y découvre des bélugas, des baleines et autres rorquals qu’on peut observer lors d’une excursion... ou assis confortablement sur la rive.

Et quoi de mieux, pour terminer la journée, que d’assister à un spectacle du Festival de la chanson de Tadoussac !

**7e commentaire – Un homme parle du Festival de la chanson de Tadoussac**

« C’est pas une série de spectacles, c’est une expérience de A à Z. Du matin jusqu’au soir, le festival, c’est une expérience. »

**8e commentaire – Deux jeunes hommes parlent du Festival de la chanson de Tadoussac**

« C’est vraiment l’fun parce qu’on est lâché *lousse* dans la nature. »

Il rassemble auteurs, compositeurs et interprètes francophones, plongeant la région dans une ambiance festive.

Des habitants plaisants, des paysages grandioses et des événements à découvrir... la région du Fjord-du-Saguenay a tout ce qu'il faut pour vous charmer !